

**Protokoll  
über die 59. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am 16.05.2006**

**Beginn:** 18:00 Uhr  
**Ende:** 19:25 Uhr  
**Ort:** Multifunktionsraum, E 070, Stadthaus, Am Packhof 2-6,  
19053 Schwerin

**Anwesenheit**

**Vorsitzender**

Claussen, Norbert Oberbürgermeister

**ordentliche Mitglieder**

Block, Wolfgang	Die Linkspartei.PDS
Böttger, Gerd	Die Linkspartei.PDS
Haack, Thomas Dr.	SPD
Janew, Marleen	Die Linkspartei.PDS
Lange, Andreas	CDU
Priesemann, Christoph	fraktionslos
Rudolf, Gert	CDU
Schwesig, Manuela	SPD
Steinmüller, Rolf	Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU

**Verwaltung**

Bode, Hans-Hermann  
Borchardt, Detlef  
Buck, Holger  
Czerwonka, Frank  
Henning, Reinhard  
Hinz, Rudi  
Junghans, Hermann  
Klößig, Hugo  
Kühne, Mathias Dr.  
Rath, Torsten  
Sandner, Jochen



- 4.3. Straßenbenennung B-Plan-Gebiet Nr. 43.03 "Warnitz-Wiesengrund"  
Vorlage: 01093/2006
- 4.4. Sanierungsgebiet "Südliche Werdervorstadt"  
Satzungsbeschluss  
Vorlage: 01092/2006
- 4.5. 10. Änderung zum Flächennutzungsplan  
Beschluss über die Anregungen und über die 10. Änderung  
Vorlage: 01064/2006
- 4.6. B-Plan Nr. 41.02 "Mueß - Consrader Weg" - Auslegungsbeschluss -  
Vorlage: 01074/2006
- 4.7. Abschluss eines Erschließungs-/städtebaulichen Vertrages zum B-Plan Nr.  
09.91.01/6 a "Hafen ehemaliges Molkereigelände"  
Vorlage: 01044/2006
- 4.8. Bebauungsplan Nr. 53.05 "Am Güstrower Tor"  
- Beschluss über die eingegangenen Stellungnahmen und  
- Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan gemäß § 10 BauGB  
Vorlage: 01099/2006
- 4.9. Entwicklungskonzeption zu den öffentlichen Badeanstalten/-stellen  
Vorlage: 01063/2006
- 4.10. Überführung eines Grundstücks in das Sondervermögen und  
Nachtragswirtschaftsplan 2006 des Eigenbetriebs Zentrales  
Gebäudemanagement  
Vorlage: 01113/2006
5. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung
- 5.1. Information zum Antrag Schulsozialarbeit an der Regionalschule "Erich  
Weinert"  
Antragsteller: CDU-Fraktion, Gerd Güll, Christoph Priesemann  
Vorlage: 00902/2005

- 5.2. Information zum Abarbeitungsstand des Antrages Verbindliche Standortfestlegung für Schulstation  
Antragsteller: CDU-Fraktion  
Vorlage: 01066/2006
  
- 6. BUGA 2009
  
- 6.1. Bericht zum Stand der Planung/Realisierung für Teilprojekte, Arbeitsstand Umland/Presse/Öffentlichkeitsarbeit/Marketing  
Vorlage: 01102/2006
  
- 6.2. Gesamtfinanzierung der Bundesgartenschau BUGA 2009  
Auswirkungen des Kabinettsbeschlusses vom 14.4.2006  
Vorlage: 01135/2006
  
- 6.3. Entwicklung der "Schlosspromenade am Beutel" mit Platzgestaltung und Erschließung zwischen Amtstraße und Werderhof  
hier: Finanzierung der Maßnahme  
Vorlage: 01119/2006
  
- 6.4. Stand der Planung Schlosspromenade Abschnitt 3A - Vorentwurfsplanung  
Vorlage: 01103/2006
  
- 6.5. Stand der Planung Schlosspromenade Abschnitt 4B - Vorentwurfsplanung  
Vorlage: 01104/2006
  
- 7. Sonstiges

### **Protokoll:**

#### **Öffentlicher Teil**

##### **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung**

Der Vorsitzende, Herr Oberbürgermeister Claussen , eröffnet die 59. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die Ausschussmitglieder, anwesenden Gäste und Mitarbeiter der Verwaltung.

Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

Herr Steinmüller stellt den Antrag, die Tagesordnungspunkte 4.1 und 4.2 von der Tagesordnung abzusetzen, da die Befassung in der kurzen Zeit nicht möglich ist. Des weiteren beantragt Herr Steinmüller ebenfalls die Absetzung der Tagesordnungspunkte 4.1 und 4.2 von der Tagesordnung der 19. Stadtvertretung am 22.05.2006.

Herr Rudolf, Herr Böttger und Herr Dr. Haack sind der Auffassung, das es sich zunächst um die Einbringung der Beschlussvorlagen handelt und die Vorlagen in den Ausschuss zu verweisen sind.

Der Ausschuss für Kultur, Sport und Schule wird in seiner Sitzung am 17.05.2006 entscheiden, ob es noch Beratungsbedarf gibt oder nicht.

Darauf aufbauend ist ggf. die Beratungsfolge der Beschlussvorlagen zu entscheiden.

Die vorstehende Tagesordnung wird mit folgenden Änderungen bestätigt:

- 1.) Im öffentlichen Teil unter TOP 4.10 wird die Beschlussvorlage „Überführung eines Grundstücks in das Sondervermögen und Nachtragswirtschaftsplan 2006 des Eigenbetriebs Zentrales Gebäudemanagement“ (Vorlage 01113/2006) als Tischvorlage eingebracht.
- 2.) Der TOP 10.2 Verkauf des insg. 313 m<sup>2</sup> großen Grundstückes August-Bebel-Str. 32, Flurstück 119 der Flur 33 und Flurstück 4/1 der Flur 34, beide Gemarkung Schwerin (Vorlage 01048/2006) wird von der Verwaltung zurückgezogen.

**zu 2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 02.05.2006 (öffentlicher Teil)**

**Beschluss:**

Das Protokoll der 58. Sitzung des Hauptausschusses vom 02.05.2006 (öffentlicher Teil) TOP 1 bis 6 wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

**zu 3 Wiedervorlage/n**

**zu 3.1 Änderung der Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB) - Degressive Entgelte  
Vorlage: 01012/2006**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 20.04.2006 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 04.05.2006 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/2 zugestimmt.

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften hat am 11.05.2006 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung beschließt

1. auf Grund der §§ 5 und 15 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 205) und § 40 des Wassergesetzes des Landes Mecklenburg – Vorpommern (LWaG) vom 30. November 1992 (GVOBl. M-V S. 669), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2003 (GVOBl. M-V 2004, S. 2) die als Anlage A beigefügte Abwassersatzung der Landeshauptstadt Schwerin.
2. die Allgemeinen Entsorgungsbedingungen für Abwasser (AEB) der Landeshauptstadt Schwerin in der als Anlage C beigefügten Fassung.
3. die Entgelte gemäß Preisblatt für Benutzungsentgelte der Schweriner Abwasserentsorgung, Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Schwerin (siehe Anlage E) entsprechend der als Anlage F beigefügten Kalkulationsunterlagen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

### **Beschlusnummer:**

059/HA/0564/2006

**zu 3.2 Sanierung der Werderstraße; Umfeldgestaltung; Gehwege, Radstreifen, Fahrbahn  
Vorlage: 00949/2006**

### **Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 04.05.2006 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Der Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder hat am 03.05.2006 zur Beschlussvorlage beraten.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Erneuerung und Umgestaltung der Werderstraße unter Einsatz von Städtebauförderungsmitteln wird beschlossen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

059/HA/0565/2006

**zu 4 Vorlage/n**

**zu 4.1 Schulentwicklungsplan für allgemein bildende Schulen der  
Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01047/2006**

**Bemerkungen:**

Der Oberbürgermeister schlägt folgendes Verfahren vor:  
Wenn der Ausschuss für Kultur, Sport und Schule in seiner Sitzung am 17.05.2006 feststellt, dass mehr Zeit für die Beratung der Beschlussvorlage nötig ist, wird die Verwaltung dies berücksichtigen und den TOP von der Tagesordnung der Sondersitzung des Hauptausschusses sowie von der 19. Sitzung der Stadtvertretung am 22.05.2006 absetzen.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 22.05.2006 (Sondersitzung).

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 22.05.2006 vorgesehen.

**zu 4.2 Schulentwicklungsplan für die beruflichen Schulen der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01101/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 22.05.2006 (Sondersitzung).

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 22.05.2006 vorgesehen.

**zu 4.3 Straßenbenennung B-Plan-Gebiet Nr. 43.03 "Warnitz-Wiesengrund"  
Vorlage: 01093/2006**

**Beschluss:**

Die zukünftige Erschließungsstraße soll die Bezeichnung „Alte Gärtnerei“ erhalten.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

059/HA/0566/2006

**zu 4.4 Sanierungsgebiet "Südliche Werdervorstadt"  
Satzungsbeschluss  
Vorlage: 01092/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder zur Kenntnisnahme.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 06.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

**zu 4.5      10. Änderung zum Flächennutzungsplan  
Beschluss über die Anregungen und über die 10. Änderung  
Vorlage: 01064/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 06.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

**zu 4.6      B-Plan Nr. 41.02 "Mueß - Consrader Weg" - Auslegungsbeschluss -  
Vorlage: 01074/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 06.06.2006.

**zu 4.7      Abschluss eines Erschließungs-/städtebaulichen Vertrages zum B-Plan Nr.  
09.91.01/6 a " Hafen ehemaliges Molkereigelände"  
Vorlage: 01044/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 06.06.2006.

**zu 4.8      Bebauungsplan Nr. 53.05 "Am Güstrower Tor"  
- Beschluss über die eingegangenen Stellungnahmen und  
- Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan gemäß § 10 BauGB  
Vorlage: 01099/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen,

Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 06.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

**zu 4.9      Entwicklungskonzeption zu den öffentlichen Badeanstalten/-stellen  
Vorlage: 01063/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule, in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften sowie in alle betroffenen Ortsbeiräte.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 18.09.2006 vorgesehen.

**zu 4.10    Überführung eines Grundstücks in das Sondervermögen und  
Nachtragswirtschaftsplan 2006 des Eigenbetriebs Zentrales  
Gebäudemanagement  
Vorlage: 01113/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sowie in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 18.09.2006 vorgesehen.

**zu 5        Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung**

**zu 5.1 Information zum Antrag Schulsozialarbeit an der Regionalschule "Erich Weinert"**  
**Antragsteller: CDU-Fraktion, Gerd Güll, Christoph Priesemann**  
**Vorlage: 00902/2005**

**Bemerkungen:**

Frau Seifert erläutert die finanziellen und personellen Voraussetzungen für die Arbeit eines Schulsozialarbeiters an der Erich-Weinert Schule.

Wenn ein Schulsozialarbeiter ab dem 01.08.2006 in der Erich-Weinert Schule eingesetzt wird, könnten die finanziellen Mittel im laufenden Haushaltsjahr nur über die HST 4515.76010 / kurzfristige Projekte bereitgestellt werden.

Das hätte zur Folge, dass kurzfristige Projekte in der Kinder- und Jugendarbeit / Jugendsozialarbeit im 2. Halbjahr nicht mehr gefördert werden können.

Für das Haushaltsjahr 2007 wären zusätzliche Mittel in Höhe von 30.000 € im Jugendbudget bereitzustellen.

Herr Rudolf wertet die Vorschläge der Verwaltung positiv. Er bittet darum, dass sich der Jugendhilfeausschuss mit dem Antrag nochmals befasst und bewertet, ob die Folge kurzfristige Projekte in der Kinder- und Jugendarbeit / Jugendsozialarbeit im 2. Halbjahr nicht mehr zu fördern, vertretbar ist oder nicht.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist den Antrag in den Jugendhilfeausschuss.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 20.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 1.09.2006 vorgesehen.

**zu 5.2 Information zum Abarbeitungsstand des Antrages Verbindliche Standortfestlegung für Schulstation**  
**Antragsteller: CDU-Fraktion**  
**Vorlage: 01066/2006**

Herr Junghans informiert zum Zwischenstand der Abarbeitung des Beschlusses der Stadtvertretung vom 24.04.2006 (TOP 14) den Hauptausschuss darüber, dass wegen der räumlichen Nähe und der kompakten Bauweise der Standort des ehemaligen Demmlerheimes in der Flensburger Straße als geeignet erscheint. Aufgrund des baulichen Zustandes sind allerdings in einem noch zu definierenden Mindestumfang Reparaturarbeiten notwendig. Das Zentrale Gebäudemanagement ist bereits vorbereitend in diesen Prozess einbezogen worden.

Am 18. Mai 2006 wird mit allen Beteiligten eine Ortsbegehung stattfinden. Ziel ist es, die Standortverlagerung des Projektes zum neuen Schuljahr sicherzustellen.

Der Hauptausschuss wird über die Ergebnisse der Verlagerung des Standortes der Schulstation zeitnah informiert.

**zu 6 BUGA 2009**

**zu 6.1 Bericht zum Stand der Planung/Realisierung für Teilprojekte, Arbeitsstand Umland/Presse/Öffentlichkeitsarbeit/Marketing  
Vorlage: 01102/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss nimmt

- den Bericht zum Stand der **Planung/Realisierung** für die Teilprojekte der BUGA 2009,
- den Bericht zum Arbeitsstand **Umland/Presse/Öffentlichkeitsarbeit/Marketing** und
- die Zusammenfassung der **Auftragsvergaben** durch die BUGA Schwerin 2009 GmbH (Stand 29. März 2006)

zur Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis:**

Kenntnis genommen

**zu 6.2 Gesamtfinanzierung der Bundesgartenschau BUGA 2009  
Auswirkungen des Kabinettsbeschlusses vom 14.4.2006  
Vorlage: 01135/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung; Tourismus und Liegenschaften.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 22.05.2006  
(Sondersitzung).

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 22.05.2006 vorgesehen.

**zu 6.3 Entwicklung der "Schlosspromenade am Beutel" mit Platzgestaltung und Erschließung zwischen Amtstraße und Werderhof**

**hier: Finanzierung der Maßnahme**  
**Vorlage: 01119/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung; Tourismus und Liegenschaften.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 22.05.2006 (Sondersitzung).

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 22.05.2006 vorgesehen.

**zu 6.4      Stand der Planung Schlosspromenade Abschnitt 3A - Vorentwurfsplanung**  
**Vorlage: 01103/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

**zu 6.5      Stand der Planung Schlosspromenade Abschnitt 4B - Vorentwurfsplanung**  
**Vorlage: 01104/2006**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.06.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.06.2006 vorgesehen.

**zu 7      Sonstiges**

gez. Oberbürgermeister  
Norbert Claussen

---

Vorsitzende/r

gez. Simone Timper

---

Protokollführer